

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:234157

04.04.2019-07:24

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.861

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7183978	2511044550	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
04.04.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	9	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7183979	2511072050	1.080	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
04.04.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P:	8	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	72	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	8	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7183980	2511084450	135	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
04.04.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	9	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7183981	2511078451	648	PC	S/	Ring Gear	5500042690
04.04.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P:	9	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	108	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	9	-DECKEL	X	0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur. Die mit feil gedruckten Linien eingegrenzten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. 1-15 einschließlich 21+22

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplares por comitente
rosa = Exemplares por remitente
blu = Exemplares por destinatario
verde = Exemplares por transportador
white = Copy for customer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
fild = Exemplar für ordregiver
rosa = Exemplar für afsender
blau = Exemplar för mottagare
grön = Exemplar för bälärdar

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs succédants (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 04.04.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 234157			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 19-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Montagebauteile	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise WALMAT
		10 Statistiknummer No. statistique 87084099	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3861 kg
		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,30 m³	
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom A. p. d. Absender A payer par l'expéditeur Fracht/Prix de transport Ermäßigungen/Reductions Zuschläge/Suppléments Zusätzliche Gebühren/Nécessaires frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei/Franco Unfrei/Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010		21 Ausgeföhrt in Expédié en Neuenstein am 04.04.2019	
22 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 11 APR 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance		24 Gut empfangen Réception des marchandises Via dei Ciclamini, 51C - 70026 Modugno (BA) am 11.04.2019	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
27 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		28 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
29 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		30 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
31 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		32 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
33 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		34 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
35 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		36 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
37 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		38 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
39 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		40 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
41 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		42 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
43 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		44 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
45 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		46 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
47 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		48 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
49 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		50 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
51 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		52 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
53 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		54 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
55 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		56 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
57 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		58 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
59 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		60 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
61 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		62 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
63 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		64 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
65 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		66 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
67 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		68 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
69 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		70 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
71 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		72 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
73 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		74 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
75 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		76 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
77 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		78 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
79 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		80 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
81 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		82 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
83 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		84 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
85 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		86 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
87 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		88 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
89 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		90 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
91 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		92 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
93 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		94 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
95 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		96 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
97 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		98 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	
99 Amliches Kennzeichen Timbre officiel		100 Amliches Kennzeichen Timbre officiel	



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 04.04.2019

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-003585 vom 04.04.2019



19-003585

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes				
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
1	7183978	19	COLLI	Getriebeteile
2	7183979			
3	7183980			
4	7183981			
Summe: Total		19,00 COLLI		14 Gewicht, kg Poids, kg 3.861
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz Anhang Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang		
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-003585 empfangen am RECEIVED VIA MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (b/v) I-70026 MODUGNO 11 APR 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire <i>verifica su qualità e quantità</i>

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604